

الباب الرابع عشر
Chapter Fourteen

الأرقام القياسية لأسعار المستهلك
Consumer Price Index

الباب الرابع عشر: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك

Chapter Fourteen: Consumer Price Index

Consumer Price Index considered as a principal base to show inflation indicator, which measure the periodic changes in consumer prices during a specific of time.

The general increases in price (Consumer Price Index) measure economic inflation and a direct measurement of purchasing power of money in various financial operations which include goods and services. Inflation is usually calculate monthly and compared with the pervious period. It depends on base year, where Wight of good and services calculated according to families' expenditure on these goods and services. 2007 is chosen as a base year by using family expenditures and income survey results. Based on this, goods and services have been divided into 12 main expenditure groups, according to Classification on individual Consumption according to Purpose (COICOP).

The Inflation rate of 2011 is 0.52% compared to 2010, due to increase in the prices of Food and Non-Alcoholic Beverages group 5.22%, Transport group 5.43%, Restaurants and Hotels group 4.47%, Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance group 3.46%, Health group 3.35%, Education group 2.87%, Miscellaneous Goods and Services group 2.56%, Alcoholic Beverages and Tobacco group 1.51%, Communication group 0.71%, Recreations and Culture 0.29%. On the other hand, inflation rate for Housing, Water, Electricity, Gas, and other Fuels group declined by 3.30% and Clothing and Footwear group 1.81%.

تعتبر الأرقام القياسية لأسعار المستهلك هي الركيزة الأساسية لبيان مؤشر التضخم. حيث تقيس هذه الأرقام التغيرات الدورية للمستوى العام لأسعار المستهلك خلال فترة زمنية محددة.

ويعتبر الارتفاع المتزايد في المستوى العام للأسعار (الرقم القياسي لأسعار المستهلك) مقياساً للتضخم في الاقتصاد ومؤشراً مباشراً لقياس القوة الشرائية للنقود في مختلف العمليات المالية والتي تشمل السلع والخدمات. وعادة يقاس التضخم بشكل شهري ويتم مقارنته بالفترة السابقة ويعتمد على سنة أساس مرجعية يتم فيها حساب أوزان السلع والخدمات مثقلة بمقدار إنفاق الأسر على تلك السلع والخدمات لمدة عام كامل من خلال مسح يهتم بإنفاق ودخل الأسر. وقد توفرت بيانات مسح إنفاق ودخل الأسرة لعام 2007 ومن خلالها تم تقسيم السلع والخدمات إلى اثني عشر مجموعة إنفاق رئيسية وذلك حسب التصنيف الدولي للاستهلاك الفردي حسب الغرض أو ما يعرف ب(COICOP).

سجل الرقم القياسي لأسعار المستهلك ارتفاعاً بمعدل 0.52% عام 2011 مقارنة بعام 2010. ويعزى هذا الارتفاع إلى ارتفاع أسعار السلع والخدمات لمجموعة النقل بمعدل تضخم بلغ 5.43%. مجموعة الطعام والمشروبات غير الكحولية 5.22%. مجموعة المطاعم والفنادق 4.47%. مجموعة الأثاث والتأثيث والأدوات المنزلية وإصلاحها 3.46%. مجموعة الصحة 3.35%. مجموعة التعليم 2.87%. مجموعة السلع والخدمات المتنوعة 2.56%. مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ 1.51%. مجموعة الاتصالات 0.71%. مجموعة الترفيه والثقافة 0.29%. في حين شهدت مجموعة السكن. المياه. الكهرباء. الغاز والوقود انخفاضاً في الرقم القياسي لها بنسبة 3.30%. وكذلك مجموعة الملابس وملبوسات القدم 1.81%.

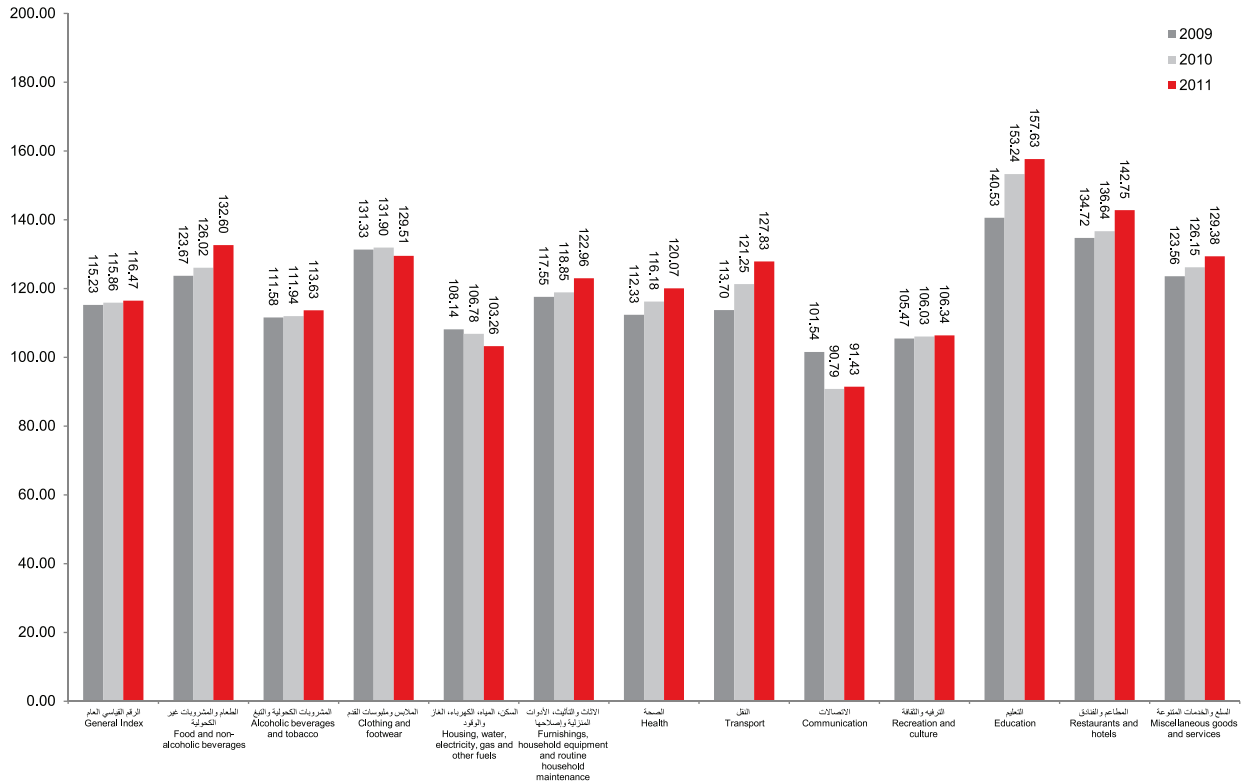
الرقم القياسي لأسعار المستهلك Consumer Price Index (2011-2009)

2007 = 100

جدول (14-01) Table

Main Expenditure Groups	2011	2010	2009	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
General Index	116.47	115.86	115.23	100.00	الرقم القياسي العام
Food and non-alcoholic beverages	132.60	126.02	123.67	11.08	الطعام والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	113.63	111.94	111.58	0.24	المشروبات الكحولية والتبغ
Clothing and footwear	129.51	131.90	131.33	5.52	الملابس وملبوسات القدم
Housing, water, electricity, gas and other fuels	103.26	106.78	108.14	43.70	السكن. المياه. الكهرباء. الغاز والوقود
Furnishings, household equipment and routine household maintenance	122.96	118.85	117.55	3.34	الاثاث والتأثيث. الأدوات المنزلية وإصلاحها
Health	120.07	116.18	112.33	1.08	الصحة
Transport	127.83	121.25	113.70	9.08	النقل
Communication	91.43	90.79	101.54	6.00	الاتصالات
Recreation and culture	106.34	106.03	105.47	4.24	الترفيه والثقافة
Education	157.63	153.24	140.53	4.09	التعليم
Restaurants and hotels	142.75	136.64	134.72	5.48	المطاعم والفنادق
Miscellaneous goods and services	129.38	126.15	123.56	6.15	السلع والخدمات المتنوعة

شكل (14-01) Figure



التضخم السنوي* - إمارة دبي
Annual Inflation* - Emirate of Dubai
(2011-2009)

2007 = 100

جدول (14-02) Table

Main Expenditure Groups	2011	2010	2009	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
General Inflation rate	0.52	0.55	4.03	100.00	معدل التضخم العام
Food and non-alcoholic beverages	5.22	1.90	2.15	11.08	الطعام والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	1.51	0.33	5.61	0.24	المشروبات الكحولية والتبغ
Clothing and footwear	-1.81	0.44	9.86	5.52	الملابس وملبوسات القدم
Housing, water, electricity, gas and other fuels	-3.30	-1.25	2.41	43.70	السكن، المياه، الكهرباء، الغاز والوقود
Furnishings, household equipment and routine household maintenance	3.46	1.10	3.33	3.34	الأثاث والتأثيث، الأدوات المنزلية وإصلاحها
Health	3.35	3.43	5.31	1.08	الصحة
Transport	5.43	6.64	4.36	9.08	النقل
Communication	0.71	-10.59	-0.17	6.00	الاتصالات
Recreation and culture	0.29	0.53	2.55	4.24	الترفيه والثقافة
Education	2.87	9.04	18.60	4.09	التعليم
Restaurants and hotels	4.47	1.43	7.36	5.48	المطاعم والفنادق
Miscellaneous goods and services	2.56	2.09	3.69	6.15	السلع والخدمات المتنوعة

* Percentage change in the prices of goods and services during the comparison period (month/year) compared to the same period (month/year) in previous year

* هو نسبة التغير في أسعار السلع والخدمات في فترة المقارنة (شهر/ سنة) من العام الجاري مقارنة بنفس الفترة (شهر/ سنة) من العام السابق

شكل (14-02) Figure

